

# Inhalt

ANJA WILDEMANN, MAHZAD HOODGARZADEH: Zu den Beiträgen .....	7
<b>Einführung</b>	
ANJA WILDEMANN: Mehrsprachige und transkulturelle Identitäts- konstruktionen und ihr Potenzial für eine moderne Deutschdidaktik .....	13
<b>I. Einsprachige Schule – mehrsprachige Schule</b>	
HEIDI RÖSCH: Mehrsprachigkeit und Deutschdidaktik – eine kritische-historische Auseinandersetzung .....	25
MARIJANA KRESIĆ: Minderheitensprachen, Identitätsbildung und Mehrsprachigkeitsdidaktik .....	38
HANS-JOACHIM ROTH: Sprachenvielfalt zwischen Nationalstaat und europäischer Bildungspolitik .....	48
KONRAD EHLICH: Mehrsprachigkeit als curriculare Herausforderung – ein Problemaufriss .....	64
<b>II. Ein Experten-Interview</b>	
MAHZAD HOODGARZADEH im Interview mit KATHARINA BRIZIĆ: Die Macht der Sprachen – ein Interview mit der Linguistin Katharina Brizić .....	75
<b>III. Mehrsprachigkeit und Identität aus der Sicht von Literatur- und Sprachdidaktik</b>	
ARATA TAKEDA: Beim Bau des Hauses des Seins Zur mehrsprachigen Literatur- und Kulturdidaktik .....	89

ANNEMARIE SAXALBER: Grenzen überwinden. Für eine integrierte Sprachdidaktik als gemeinsames Unterrichtsprinzip in mehrsprachigen Bildungsräumen am Beispiel Südtirol – Kärnten .....	98
HANS H. REICH, HANS-JÜRGEN KRUMM: Ein Curriculum Mehrsprachigkeit ....	106

#### IV. Transkulturalität in der Lehrerprofessionalisierung

YVONNE DECKER, KATIA SCHNITZER: Mehrsprachigkeit an Freiburger Grundschulen und deren Konsequenzen für die Professionalisierung von Lehrpersonen. Ergebnisse aus dem Projekt <i>FreiSprachen</i> .....	119
EVA WILDEN: Kultur und Identität im fremdsprachlichen Literaturunterricht. Ein Projekt zur Förderung der transkulturellen Kompetenz von angehenden Fremdsprachenlehrkräften .....	132
HENRIETTE DAUSEND: <i>Ich sprache, also bin ich</i> . Reflexive Lernprozesse angehender Fremdsprachenlehrkräfte mit <i>Street Art</i> fördern .....	146

#### V. Projekte in Schule und Forschung

NIKU DOROSTKAR, ALEXANDER PREISINGER: Rassismus und Diskriminierung in Leserkommentarforen. Bericht über das Forschungs-Schul-Kooperationsprojekt «migration.macht.schule» .....	159
JÖRG ROCHE (unter Mitarbeit von JANINA REHER und MIRJANA SIMIC): Zum Erwerb sozialer und demokratischer Kompetenzen im Rahmen handlungsorientierter Sprachvermittlung – eine explorative Studie .....	169
SANEM ALTINYILDIZ: «SAG'S MULTI!» – Mehrsprachiger Redewettbewerb Ein Sprachprojekt der besonderen Art .....	185
MAHZAD HOODGARZADEH, SARAH FORNOL: Multikulturelle Identitäten in Schulklassen – ein Einblick in Schulpraxis und Forschungsethik .....	197

<b>Autorinnen und Autoren</b> .....	213
-------------------------------------	-----